



ANGLERVERBAND  
NIEDERSACHSEN

## AVN Gewässer

### Übersenden von Fangmeldungen

Beim Kauf der Angelerlaubnis von AVN Verbandsgewässern verpflichtet sich der Käufer zur Abgabe einer Fangmeldung und dem wahrheitsgemäßen Eintragen seiner Angeltage in der Fangstatistik. Ohne die Abgabe einer Fangstatistik ist der erneute Kauf von AVN Erlaubnisscheinen nicht möglich.

#### Warum Sind die von Ihnen abgegebenen Fangmeldungen für uns so wichtig?

Die mit Ihrer Hilfe erhobenen Daten bilden für uns eine wesentliche Grundlage für das nachhaltige Management unserer Angelgewässer (Fischbesatz, Schon- und Entnahmebestimmungen), somit unterstützen Sie uns, langfristig gute Fischbestände zu fördern und weiterhin für alle Angler eine hohe Angelfischereiqualität zu gewährleisten. Die Informationen über die, von Ihnen entnommenen und/oder zurückgesetzten Fische, sind für uns genauso wichtig, wie die Angeltage, die Sie am Wasser verbracht haben, ohne dass Sie einen Fisch entnommen haben.

Auch wenn Sie im zurückliegenden Kalenderjahr gar nicht geangelt haben, teilen Sie uns dies bitte mit. Die Übermittlung der Daten ist auf verschiedenen Wegen möglich, sodass jeder unkompliziert seine Fangmeldung abgeben kann - die verschiedenen Übermittlungsoptionen werden folgend vorgestellt:

#### 1) Eintragen der Fangmeldungen über den Hejfish Account

Bei Hejfish angemeldete Nutzer können die Fangmeldung ganz bequem über den persönlichen hejfish Account vornehmen. Diese können sich unter: <https://www.hejfish.com/login> anmelden und über den Menüpunkt *Angelkarten und Käufe* ihre Angeltage und entnommenen Fische eintragen (Abbildung 1).

The screenshot shows the Hejfish website interface. At the top, there is a navigation bar with the Hejfish logo and several menu items: 'GEWÄSSER FINDEN', 'UMGEBUNGSKARTE', 'ZUR FISCHERHÜTTE', and 'FÜR GEWÄSSERBETREIBER'. On the right side of the navigation bar, there is a user profile icon labeled 'AM' and a shopping cart icon with a red notification badge showing '1'. Below the navigation bar, there is a dark grey menu bar with several options: 'Profil', 'Berechtigungen', 'Angelkarten & Käufe', 'Fänge', 'Verein', 'Favoriten', 'Guthaben', 'Warenkorb' (with a red notification badge showing '1'), and 'Ausloggen'. The 'Angelkarten & Käufe' option is circled in red. Below the menu bar, there is a table with columns 'BEZEICHNUNG', 'GÜLTIGKEIT', and 'AKTIONEN'. The first row of the table contains the following information: 'Jahreskarte zzgl. Bootsgebühr (AVN- und ASV HH Mitglied) Dümmer See', '01.01.2021 - 31.12.2021', and '0 Fänge • Handy-Angelkarte erlaubt'. The 'AKTIONEN' column for this row contains a button labeled '+ FANG EINTRAGEN' with a dropdown arrow, and two smaller buttons below it: 'Drucken' and 'Erneut kaufen'. The '+ FANG EINTRAGEN' button is circled in red.

## 2) Nutzung der AVN-Fangmeldungs Website

Eine weitere Option bildet folgender Link: <https://angelkarten.av-nds.de/fang-eintragen>. Hier können Sie unter Angabe ihrer Angler ID (unter dem QR Code) und der Angelkartennummer (unter dem hejfish Logo) die Fänge und Angeltege eintragen.

The screenshot shows the website interface for reporting catches. At the top, there is a navigation bar with 'GEWÄSSER' and 'FÄNGE EINTRAGEN' (the latter is circled in red). Below this, a list of water bodies is shown: 'Alveser See', 'Bederkesauer See', 'Dümmer See', 'Elbe', 'Elbe-Seitenkanal', 'Hadelner Kanal', 'Oste', and 'Steinhuder Meer'. The main section is titled 'Fang eintragen' and contains two input fields: 'Angelkarten-Nr.' (with a red border and a note 'Bitte gib deine Angelkarten-Nr. ein!') and 'hejfish-ID (Angler-ID)'. Below the fields is a link 'Wo finde ich diese Nummern?' and a large blue button labeled 'FANG EINTRAGEN'. To the right, a box titled 'Informationen von der Angelkarte' displays a sample license card with the 'hejfish' logo, the number 'BA-20-194614', and the Angler ID 'ZNQ-772-GNY'.

## 3) Eintragen der Fänge in der Hejfish App

Nutzer der Hejfish App, welche für das Smartphone verfügbar ist, können die Fangmeldungen ganz bequem mobil tätigen. Hierzu in der App *Angelkarten und Käufe* aufrufen, die gültige Karte aufrufen und unter Fänge den *Angeltag/Fang* eintragen.

The screenshot illustrates the mobile app interface. On the left is a dark navigation menu with the 'hejfish' logo and user name 'Max Mustermann'. The menu items are: 'Gewässer finden', 'Umgebungskarte', 'Favoriten', 'Angelkarten & Käufe' (circled in red), 'Warenkorb', 'Profil', 'Berechtigungen', 'Geschenkgutscheine', and 'Hilfe & Kontakt'. At the bottom of the menu are 'Datenschutz' and 'Impressum'. A red arrow points from the 'Angelkarten & Käufe' menu item to the main app screen. The main screen is titled 'Angelkarten & Käufe' and shows 'DEINE LETZTEN 5 ANGELKARTEN & KÄUFE'. It lists two items: a 'Jahreskarte zzgl. Bootsgebühr (AVN- und ASV HH Mitglied) Dümmer See' (circled in red) and a 'Jahreskarte zzgl. Bootsgebühr Steinhuder Meer'. A red arrow points from the first item to the 'FÄNGE' screen. The 'FÄNGE' screen shows 'Noch keine Fänge' and a blue button '+ FANG EINTRAGEN' (circled in red). Below this is a 'BESTIMMUNGEN' section with a download icon and the text 'Bestimmungen-1.pdf'.

#### **4) Übersenden eines Fotos der Fangmeldung**

Abfotografieren der Fangmeldung und an: [info@av-nds.de](mailto:info@av-nds.de) senden.

#### **5) Versenden der Fangmeldung in Papierform mit der Post**

Personen, die keine digitale Übermittlung der Fänge durchführen können, verschicken die ausgedruckte Fangliste bitte an: Anglerverband Niedersachsen e.V., Brüsseler Straße 4, 30539 Hannover.

**Für Ihre Hilfe sind wir Ihnen sehr dankbar! Wir wünschen Ihnen viel Freude an unseren Gewässern!**

**Ihr AVN Team**